

Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I kiedy przyszli na miejsce która jest nazywana Czaszką tam ukrzyżowali Go i złoczyńców tego wprawdzie z prawa tego zaś z lewa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy więc przyszli na miejsce zwane Czaszką,* ** tam ukrzyżowali Jego i złoczyńców:*** jednego z prawej, a drugiego z lewej strony. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I kiedy przyszli na miejsce zwane Czaszką, tam ukrzyżowali go i złoczyńców, tego z prawej, tego zaś z lewej.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I kiedy przyszli na miejsce która jest nazywana Czaszką tam ukrzyżowali Go i złoczyńców tego wprawdzie z prawa tego zaś z lewa

¹⁾ Czaszka, Κρανίον, l. Miejsce czaszki, aram. ܡܕܢܚܐ (gulgalta'), tj. Golgota.

²⁾ <x>480 15:22</x>; <x>500 19:17</x>

³⁾ <x>290 53:12</x>